

## CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION DE L'ESPACE STAGIAIRE RISE UP

### PRÉAMBULE

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation (ci-après désignées « les CGU ») ont pour objet de fixer les modalités de mise à disposition et d'utilisation du contenu et des services du site web de formation en ligne "https://english4french.riseup.ai" (ci-après désigné « le site ») entre la société ENGLISH FOR FRENCH et le stagiaire (ci-après désigné « l'Utilisateur »).

L'accès au site et à son contenu, ainsi que l'usage des services proposés par le site, vaut acceptation sans réserve et préalable ainsi que le respect de ces dites Conditions par l'utilisateur. Dans le cas où un utilisateur refuserait d'accepter tout ou partie de ces Conditions, ce dernier devrait alors renoncer à l'usage des services du site. ENGLISH FOR FRENCH se réserve donc le droit de refuser l'accès ou d'exclure tout utilisateur ne respectant pas ces présentes CGU.

ENGLISH FOR FRENCH se réserve le droit de modifier les présentes CGU, notamment pour s'adapter aux évolutions du site par la mise à disposition de nouvelles fonctionnalités ou la suppression ou la modification de fonctionnalités existantes.

Pour toute question relative au fonctionnement du site, vous pouvez écrire à l'adresse suivante : [megan@english4french.com](mailto:megan@english4french.com).

### MENTIONS LÉGALES

#### EDITEUR DU SITE

https://english4french.riseup.ai sont des services édités par la SAS (Société par Actions Simplifiée) ENGLISH FOR FRENCH.

Siège social : 8 AVENUE DE LA LIBÉRATION - 13210 SAINT RÉMY-DE-PROVENCE - FRANCE

Directeur de la publication : Janine Walter

Tél : +33 (0)4 32 61 11 01

L'éditeur s'engage à respecter l'ensemble des lois concernant la mise en place et l'activité d'un site Internet. ENGLISH FOR FRENCH se réserve, à tout moment, le droit de pouvoir modifier et/ou mettre à jour l'accès au site ainsi que son contenu.

#### HÉBERGEMENT DU SITE

L'hébergement du site est assuré par AWS. L'ensemble des données du site et des sauvegardes associées sont stockées en Irlande chez l'hébergeur Amazon AWS.

### OBJET ET CONTENU DU SITE

Le site a pour but de proposer aux Utilisateurs des ressources et formations pour monter en compétences sur le blended learning. Sont mis à disposition des contenus numériques à caractère pédagogique dont le but est de former les utilisateurs à différentes compétences en anglais.

Les utilisateurs peuvent accéder à l'ensemble de ces contenus à travers d'une ou des formations mises à disposition.

Le site permet aussi aux Utilisateurs d'échanger librement avec leurs pairs, les formateurs, ainsi qu'avec les responsables pédagogique et handicap, via des forums de discussion organisés sous la forme de tableaux de communauté, sur des problématiques autour des actualités de l'organisme de formation, déploiement de nouvelles ressources et fonctionnalités, des formations dispensées, des profils d'apprentissage.

### MODALITÉS D'ACCÈS AU SITE

Le site est accessible en tout lieu et à tout utilisateur disposant d'un ordinateur ou d'une tablette et d'un accès à Internet.

L'utilisation des navigateurs Google Chrome et Microsoft Edge est vivement conseillée.

MAJ 09.04.2024

Tous les frais engagés pour accéder au Site (matériel informatique, logiciels, connexion Internet, etc.) sont à la charge de l'Utilisateur.

L'accès se fait par le biais du portail <https://english4french.riseup.ai> et d'une authentification unique. Le compte d'un utilisateur est strictement personnel et n'est donc pas cessible.

L'inscription d'un utilisateur à une formation peut être soumise à validation nécessaire de la part d'un administrateur ENGLISH FOR FRENCH afin qu'un utilisateur puisse avoir accès à la formation qu'il souhaite.

ENGLISH FOR FRENCH met en œuvre tous les moyens mis à sa disposition pour assurer un accès de qualité au Site et à ses services. Toutefois, il s'agit d'une obligation de moyen et non de résultat : de ce fait, l'Utilisateur s'engage à ne réclamer aucune indemnisation à ENGLISH FOR FRENCH et à ses fournisseurs, dans le cas où le Site ne serait pas disponible au moment où il souhaite y accéder.

L'Utilisateur peut mettre à jour et compléter ses données directement sur le Site (accès à son compte) à tout moment, et en particulier son prénom, son nom, son téléphone et mot de passe.

ENGLISH FOR FRENCH se réserve le droit de suspendre, restreindre ou résilier l'accès au site de tout Utilisateur à tout moment sans préavis, si ENGLISH FOR FRENCH a des raisons de croire que l'Utilisateur a violé l'une des restrictions ou l'une des obligations des présentes CGU, sans préjudice de tous autres droits d'ENGLISH FOR FRENCH.

## **PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET CONFIDENTIALITÉ DES CONTENUS**

L'Utilisateur reconnaît le caractère confidentiel des contenus auxquels il a accès (marques, logos, textes, modules, formations, ressources,...) mis en ligne par ENGLISH FOR FRENCH.

L'utilisateur s'engage à une utilisation des contenus du Site pour son usage personnel exclusif dans le cadre de sa formation contractée auprès de ENGLISH FOR FRENCH. L'Utilisateur s'engage à ne pas louer, vendre, distribuer, modifier ou adapter sous quelque forme que ce soit, au moyen de quelque procédé que ce soit, tout ou partie des créations de ENGLISH FOR FRENCH. Tout contenu copié peut entraîner des sanctions s'il n'a pas été préalablement soumis à l'autorisation expresse par ENGLISH FOR FRENCH.

Toute reproduction totale ou partielle du Site ou d'un élément le composant, sur quelque support que ce soit et sous quelque forme que ce soit, sans autorisation écrite préalable de ENGLISH FOR FRENCH est strictement interdite.

## **ENGAGEMENT DE L'UTILISATEUR**

L'Utilisateur s'engage à :

- ne pas communiquer à des tiers ses données de connexion permettant d'accéder au site ;
- informer immédiatement ENGLISH FOR FRENCH en cas d'utilisation non autorisée de son compte ou toute autre violation de sécurité ;
- prendre toutes les mesures raisonnables pour conserver ses données et en assurer la sauvegarde afin d'éviter toute perte ;
- ne pas utiliser le Site à des fins illicites ;
- ne pas utiliser le Site d'une façon qui pourrait interrompre, endommager, nuire au Site ou le rendre moins efficace ;
- ne pas transférer des fichiers contenant des virus, chevaux de Troie ou tout autre programme informatique nuisible ;
- ne pas accéder ou tenter d'accéder au compte d'un autre Utilisateur ou contourner ou tenter de contourner les mesures de sécurité du Site ;
- ne pas utiliser le Site d'une manière qui porterait atteinte à la réputation, au nom ou à l'image du Site ;
- ne pas diffuser ou stocker du contenu contrefaisant, obscène, menaçant, diffamatoire, illicite via le Site.

## **GARANTIE DE L'UTILISATEUR**

MAJ 09.04.2024

L'Utilisateur s'engage à ne télécharger (via et depuis le Site) que ses propres créations, notes et dossiers et garantit détenir tous les droits sur tout contenu qu'il mettrait sur le Site ou avoir obtenu toutes les autorisations nécessaires pour utiliser ce contenu au sein du Site.

L'Utilisateur garantit ainsi :

- (a) ne violer aucun droit de propriété intellectuelle, droit à la vie privée ou à l'image ou tout autre droit de tiers, et
- (b) ne violer aucune stipulation contractuelle l'engageant ni aucune disposition légale ou réglementaire.

## **POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ ET DONNÉES PERSONNELLES**

### **BASE LÉGALE**

Le règlement général de protection des données (RGPD) est un texte réglementaire européen qui encadre le traitement des données de manière égalitaire sur tout le territoire de l'Union européenne (UE). Il est entré en application le 25 mai 2018.

Le RGPD s'inscrit dans la continuité de la loi française « Informatique et Libertés » de 1978, modifiée par la loi du 20 juin 2018 relative à la protection des données personnelles, établissant des règles sur la collecte et l'utilisation des données sur le territoire français.

Afin de protéger la confidentialité de vos données personnelles, ENGLISH FOR FRENCH s'engage à ne pas divulguer, ne pas transmettre, ni partager vos données personnelles avec d'autres entités, entreprises ou organismes, hormis ceux précisés ci-dessous, conformément au Règlement Général de Protection des Données de 2018 sur la protection des données personnelles (RGPD) et à notre politique de protection des données.

### **OBJET**

L'ensemble des données collectées pour le bon usage de cette plateforme font l'objet d'un traitement informatisé sous la responsabilité de l'entreprise ENGLISH FOR FRENCH.

ENGLISH FOR FRENCH collecte les données destinées à l'inscription des utilisateurs à la plateforme, aux groupes divers ou encore aux formations disponibles et relatives à l'activité des utilisateurs et leurs résultats sujets aux différentes évaluations présentes sur le site. Ces données peuvent être exploitées par ENGLISH FOR FRENCH en vue notamment d'améliorer le service pédagogique offert sur cette plateforme et d'assurer la gestion administrative des formations.

### **FINALITÉ DU TRAITEMENT :**

Le traitement a pour objet de gérer les services proposés aux personnes inscrites sur le Site "https://english4french.riseup.ai" (les Utilisateurs).

Le Traitement des données permet plus particulièrement :

- d'assurer l'inscription et l'authentification des Utilisateurs aux contenus du Site.
- de permettre la navigation des Utilisateurs sur le Site et de suivre la progression de cette navigation.
- de mettre à disposition des Utilisateurs des forums de discussion organisés sous la forme de tableaux de communauté et d'en assurer le bon fonctionnement.
- de communiquer avec les Utilisateurs.
- de produire des statistiques sur l'utilisation du Site.

### **DONNÉES TRAITÉES**

#### **Catégories de données traitées :**

Données d'identification des utilisateurs (nom, prénom, téléphone, identifiant, mot de passe et adresse électronique, avatar choisi par l'Utilisateur)

Données d'utilisation du service (adresse IP ; navigateur utilisé ; système d'exploitation ; dates, horaires et temps de connexion sur la plateforme ; données d'authentification collectées au moyen d'un cookie de session ; dates, horaires, temps de suivi et progression relatifs aux différents modules

Échanges publiés sur les tableaux des communautés (forums de discussion)

#### **Source des données :**

MAJ 09.04.2024

Ces informations sont recueillies auprès de l'Utilisateur, qui peut mettre à jour et compléter ses données personnelles directement dans son compte accessible sur le Site (nom, prénom, adresse électronique, avatar, téléphone, biographie, langue, fuseau horaire, mot de passe).

## **Caractère obligatoire du recueil des données**

Le Site prévoit le recueil obligatoire des données qui sont nécessaires à la gestion de ce service.

## **PERSONNES CONCERNÉES**

Le traitement de données concerne les personnes qui souhaitent s'inscrire au Site en tant qu'Utilisateur.

## **DESTINATAIRES DES DONNÉES**

### **Catégories de destinataires**

Sont destinataires de tout ou partie des données les personnels de ENGLISH FOR FRENCH.

## **Transferts des données hors UE**

Aucun transfert de données hors de l'Union européenne n'est réalisé.

## **DURÉE DE CONSERVATION DES DONNÉES**

Les données à caractère personnel collectées sont conservées au plus tard 3 ans à compter de la fin du contrat (ou convention de formation) liant l'Utilisateur et ENGLISH FOR FRENCH pour le compte duquel l'Utilisateur demande l'inscription au Site.

## **SÉCURITÉ**

Les mesures de sécurité sont mises en œuvre conformément à la politique de sécurité des systèmes d'information de ENGLISH FOR FRENCH.

## **LES DROITS DE L'UTILISATEUR SUR LES DONNÉES LE CONCERNANT**

L'Utilisateur peut exercer, sur les données qui le concernent et en justifiant de son identité, un droit d'accès, de rectification, d'effacement (droit à l'oubli), de limitation, d'opposition, auprès de ENGLISH FOR FRENCH, par courrier 8, avenue de la Libération - 13210 Saint-Rémy-de-Provence ou par e-mail à [saintremy@english4french.com](mailto:saintremy@english4french.com). Si, après avoir contacté ENGLISH FOR FRENCH, l'Utilisateur estime que ses droits sur ses données ne sont pas respectés, il peut adresser une réclamation (plainte) à la CNIL.

## **GESTION DES COOKIES**

La gestion des cookies est un traitement de données à caractère personnel particulier, décrit dans la politique des cookies présente sur le Site et accessible sur <http://riseup.legal/cookies>